ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Техническая часть исходного документа сохранена. По вопросам комплектации, поставки и сервисного обращения используйте контакты ниже.

Сайт: kupit-shtabeler.ru

Телефон: +7 495 159-44-32

Email: zakaz@kupit-shtabeler.ru

Адрес: Москва, Дорожная улица, 3к6

Связанные артикулы: 1050610

Страниц технической части: 16

01102025-2.0

ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ТЕЛЕЖКА ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ С ВЕСАМИ TOR CBY-CW2-AA (серия N)



Оглавление

1. Описание и работа 3
1.1 Назначение изделия 3
1.2 Технические параметры 4
1.3 Основные функции 4
2. Использование по назначению 5
2.1 Установка рукоятки и функции дисплея 5
2.2 Ввод в эксплуатацию и кнопки управления 6
2.3 Настройка параметров и калибровка 7
2.4 Обслуживание и меры предосторожности 9
2.5 Распространенные неисправности 11
3. Гарантийные обязательства 12

ВНИМАНИЕ! Вся информация, приведенная в данном руководстве, основана на данных, доступных на момент печати. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления, если эти изменения не ухудшают потребительских свойств и качества продукции.

1. Описание и работа

1.1 Назначение изделия

Гидравлическая тележка для поддонов с весами на батарейках TOR CBY-CW2-AA предназначена для подъема и транспортировки паллетированного груза на складах, в магазинах и цехах.

Данное руководство содержит инструкции по использованию изделия и необходимую информацию для его правильной и безопасной эксплуатации. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования!

ВНИМАНИЕ! Владелец и пользователь изделия должны прочесть данное руководство и понять все инструкции в нем до начала его эксплуатации.

ВНИМАНИЕ! Эксплуатация и обслуживание изделия должны производиться в соответствии с инструкциями, представленными в данном руководстве. Другие виды эксплуатации рассматриваются как несоответствующие техническим параметрам и могут причинить вред людям, изделию или имуществу. Изделие не следует эксплуатировать в пожароопасных или взрывоопасных зонах, местах с высоким риском коррозии или высокой концентрацией пыли.

Ответственность владельца

В настоящем руководстве по эксплуатации под «владельцем» подразумевают любое физическое или юридическое лицо, которое либо само использует изделие, либо его используют от его имени. В отдельных случаях (например, при лизинге или аренде) владельцем считается лицо, которое в соответствии с действующим договором между владельцем и пользователем изделия выполняет обязанности по эксплуатации.

Владелец должен гарантировать, что изделие используется только в целях, для которых оно предназначено, и что опасность для жизни и здоровья пользователя и третьих сторон исключена. Кроме того, необходимо соблюдать правила техники безопасности, а также правила эксплуатации, обслуживания и ремонта. Владелец должен гарантировать, что все пользователи изделия ознакомились с данным руководством по эксплуатации и поняли его.

В случае несоблюдения руководства по эксплуатации гарантийные условия могут быть аннулированы. То же самое относится к случаям, когда пользователь или третьи лица не по назначению используют изделие без разрешения отдела по обслуживанию клиентов изготовителя.

Монтаж дополнительного оборудования

Монтаж или установка дополнительного оборудования, которое влияет на эксплуатационные характеристики изделия, требует письменного разрешения изготовителя.

1.2 Технические параметры

Модель	**CBY-CW2-AA**
Артикул	**1050610**
Грузоподъемность, кг	2500
Высота подъема, мм	195
Высота подхвата, мм	85
Длина вил, мм	1150
Ширина вил, мм	550
Ширина одной вилы, мм	180
Материал колес	Полиуретан
Размер подвилочных роликов, мм	Ø64 x 70
Размер рулевого колеса, мм	Ø180 x 50
Вес, кг	105
Класс точности весов	III
Скорость аналогово-цифрового преобразования	10 раз/с
Разрешение дисплея	1/3000 ~ 1/15000
Нелинейная ошибка	<0.016%FS
Диапазон чувствительности сенсора	1.0 ~ 2.0мв
Метод отображения	ЖК-дисплей с точечной матрицей, высота слов 26.4 мм
Источник питания основной	батарейки 6 шт тип AA
Источник питания опциональный	DC 8.4 / 4 Ач Li-ion
Потребляемая мощность	0.53BA
Температура работы	0 – 40°C

1.3 Основные функции

1.Автоматическая калибровка клавиатуры, диапазон автоматически регулируется программным обеспечением.

2. Функция автоматического отображения информации об ошибках.

3. Возможность установки режима автоматического энергосбережения и функции автоматического отключения.

4. Возможность настройки функции оповещения о превышении допустимого веса взвешиваемых объектов.

5. Функция автоматического отключения при слишком низком напряжении.

6. Возможность установки различных единиц измерения веса (кг, фунт).

7. Автоматическое отслеживание нулевой точки, сигнализация перегрузки.

8. Функция фильтрации для устранения вибрации и тряски.

9.Высокая помехоустойчивость, отсутствие потери данных из-за неправильной работы, автоматическое восстановление программы.

10. Возможность установки максимального веса и цены деления.

2. Использование по назначению

2.1 Установка рукоятки и функции дисплея

Перед использованием тележки необходимо выполнить простую установку. В процессе установки вам могут понадобиться инструменты: молоток, плоскогубцы и т. д. Кроме того, вам понадобятся некоторые детали: вал с отверстиями, 2 эластичных штифта (примечание: один установлен на вал 107). Оба аксессуара упакованы в пластиковый пакет и обмотаны вокруг ручки скотчем.

При установке ручки лучше всего присесть сзади тележки и следовать инструкциям по установке.

- См. рис. 1, вытащите штифт 107

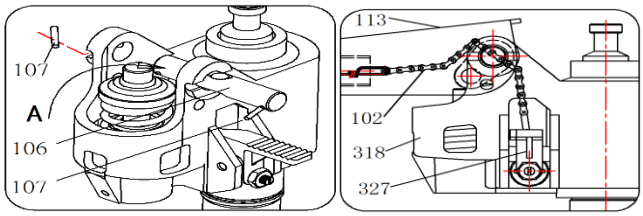


Рис. 1 и 2

- Вставьте рукоятку 113 в положение A и соедините рукоятку 113 и корпус насоса 318 штифтом 107.
- Затем зафиксируйте штифтовой вал 107 через вал рукоятки 106.
- Проденьте цепь 102 на рукоятке через отверстие в середине вала позиционирования вала 106. См. рисунок 2.

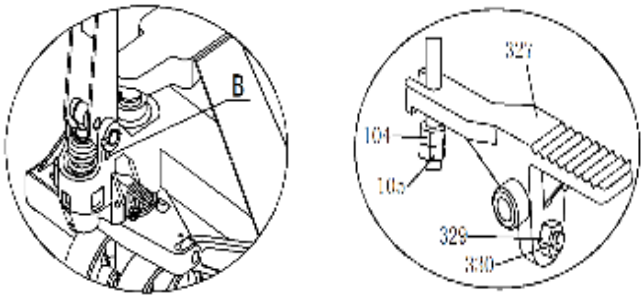


Рис. 3 и 4

- Вставьте винт и гайку на конце цепи 102 в паз рычага управления 327, см. рис. 2 и рис. 4.
- Как показано на рис. 2, переместите ручку 113, вытащите штифт B и сохраните штифт B надлежащим образом для следующей замены ручки.

Дисплей



Рис. 5

1. Вкл/Выкл [On/Off]
2. Перезагрузить [Reset]
3. Режим [MODE]
4. Суммирование [Accumulation]
5. Печать [Print]

Описание кнопок

1) [On/Off] Нажмите кнопку, чтобы включить питание и отобразить нормальное состояние дисплея, удерживайте 1.5 сек, чтобы выключить питание.

2) [Reset] Очистить отображаемые данные, включая массу тары и просуммированное значение.

3) [MODE] Изменить меню и выбрать параметры.

4) [Accumulation] В режиме взвешивания данная кнопка включает суммирование массы взвешиваемых грузов.

5) [Print] При каждом нажатии кнопки происходит печать текущих измерений (требуется опциональный принтер).

2.2 Ввод в эксплуатацию и кнопки управления

• После сборки тележки попробуйте потрясти ее за рукоятку и попереключайте положения ручки 1, чтобы проверить, находится ли она в рабочем состоянии. См. рисунок 6.

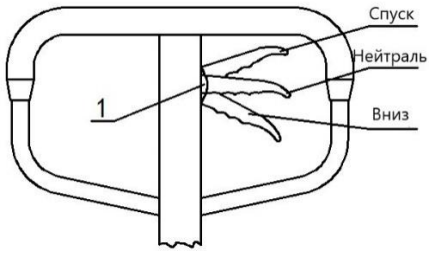


Рис. 6

• Винт 330 на рис. 4 используется для регулировки положения тележки. Если вилы тележки поднимаются, а затем сразу же опускаются, поверните винт 330 против часовой стрелки и попробуйте снова. Если после подъема вилы не опускаются, можно немного повернуть винт 330 по часовой стрелке и попробовать

снова. Гайка 329 на винте 330 выполняет стопорную функцию и должна быть ослаблена перед регулировкой и затянута после регулировки.

Инструкции к дисплею

1) Отображение веса тары. В левом верхнем углу дисплея отображается значение веса тары. Система отображает текущий вес в виде веса тары в правом верхнем углу. Чтобы задать значение веса тары, необходимо войти в меню для изменения значения веса тары. Его можно ввести вручную или автоматически.

2) Отображение просуммированных значений. Дисплей отображает совокупный вес между весом тары и отображением заряда батареи. При каждом нажатии клавиши [Accumulation] система отображает текущий вес, сохраненный и отображаемый в дополнение к последним накопленным данным.

3) Отображение заряда батареи. Символ батареи в правом верхнем углу дисплея отображает текущий уровень заряда. Он мигает, когда батарея разряжена, и весы автоматически отключаются через 3 минуты.

4) Отображение значения цены деления. Текущее значение находится непосредственно под областью отображения заряда. Доступны значения 0,1, 0,5 и 1,0, а значение по умолчанию — 0,5.

5) Нулевая точка, стабильность и единица измерения отображаются под областью отображения значения весов. Значение по умолчанию - кг. Белый цвет означает, что текущее взвешивание является нулевой точкой (положительное значение), а синий цвет означает, что текущее взвешивание стабильно и может быть считано. Данные (обратный дисплей). Если значок мигает многократно, это означает, что значение веса нестабильно, а данные о весе действительны только в том случае, если они стабильны.

2.3 Настройка параметров и калибровка

Настройка параметров

1) Нажмите кнопку [MODE], чтобы войти в меню, используйте эту же кнопку для выбора пунктов меню. После однократного нажатия на кнопку курсор сдвигается на строчку ниже.

2) Нажмите кнопку [MODE], чтобы войти в выбранный параметр для изменения, затем нажмите [>] или [∧], чтобы добавить, уменьшить или изменить выбранный параметр.

3) Если вы хотите изменить и другие параметры, вы можете нажать кнопку [MODE], чтобы переместить курсор на экран желаемой модификации и проследуйте пункту 2.

4) Чтобы выйти из текущего меню модификации, нажмите кнопку [MODE], чтобы передвинуть курсор на возврат и нажмите кнопку [>], чтобы вернуться.

5) Настройки системы:

1. Переключатель принтера — выберите, работает ли принтер. (Если принтер не установлен, следует выбрать «Выкл.»).

2. Время подсветки — если весы/клавиатура не двигаются в течение X минут без каких-либо изменений, подсветка экрана выключается (экономия энергии).

Настройка параметров:

1. Language — язык отображения меню. Можно выбрать китайский/английский язык.

2. Unit — единица измерения веса. Доступные единицы: килограммы и фунты.

3. Index value — при взвешивании отображается индекс последней цифры значения. Возможные значения: 0,1/0,5/1,0.

Настройка веса тары:

1. Автоматический режим — нажмите клавишу [>], чтобы отобразить на экране текущий вес тары.

2. Ручной режим — введите значение веса тары вручную. Клавиша [>] используется для установки единиц измерения (десятки, сотни, тысячи), а клавиша [∧] — для выбора нужного разряда (0 ~ 9).

Калибровка

Нажмите кнопку [MODE] при включенном дисплее весов, чтобы войти в меню, и выберите настройку калибровки. После нажатия кнопки [>], вам будет предложено ввести пароль:

1) Введите верный пароль. Нажмите [∧], чтобы выбрать цифру. При каждом нажатии цифра будет увеличиваться на 1, циклично меняясь от 0 до 9.

2) Нажмите кнопку [>], чтобы переходить между соседними цифрами пароля (тысячи, сотни, десятки, единицы).

3) Введите четырехзначный пароль и нажмите ОК. Если пароль принят, окно автоматически закроется. (Пароль по умолчанию 0824, вы можете изменить его после ввода).

4) При наведении курсора на кнопку калибровки на экране весы можно откалибровать. Значение слева — это значение веса текущего калибровочного объекта (веса), которое можно ввести вручную. Способ ввода аналогичен способу ввода пароля. Промежуточное значение — это отображаемый вес текущего взвешивания, который является фиксированным значением и не может быть изменен вручную. Значение справа — это внутренний код значения веса системы взвешивания, который является фиксированным значением и не может быть изменен. Метод калибровки следующий:

1. Убедитесь, что значение справа (внутренний код значения веса системы) равен нулю (может меняться от 0 до 3), иначе вам необходимо нажать кнопку [Reset], чтобы обнулить его.

2. Введите значение калибровочного веса. Если вес равен, например, 513 кг, введите 0513.0. (Калибровочный вес не должен быть меньше 500 кг, в противном случае при полной нагрузке будет возникать ошибка перегруза).

3. Когда внутренний код значения веса системы стабилен, нажмите красную кнопку питания [On/Off], чтобы произвести калибровку. В это время среднее значение изменится до близкого значения к введенному калибровочному весу, что будет свидетельствовать об успешной калибровке.

4. Нажмите кнопку [MODE], чтобы перевести курсор на строку «назад», затем нажмите [>], чтобы запустить процесс калибровки.

Весь процесс калибровки следует проводить на относительно ровной поверхности, старайтесь не создавать сильных вибраций.

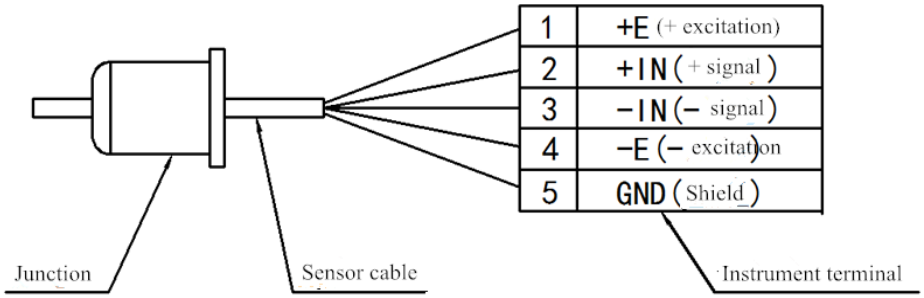


Рис. 7 Датчик напрямую подключен к терминалу прибора

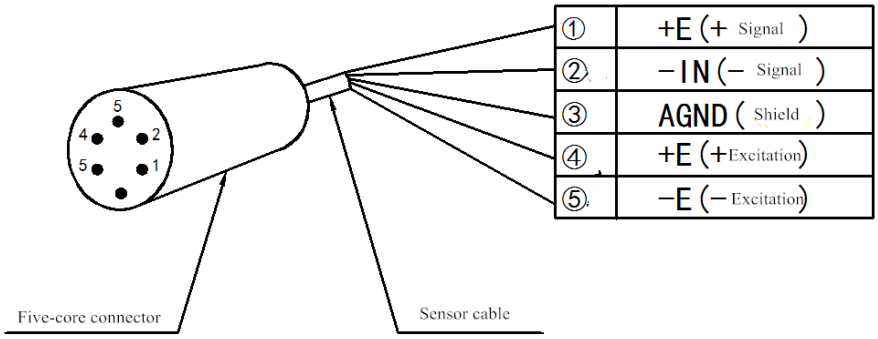


Рис. 8 Внешний круглый пятижильный разъем для весов. Схема проводки

2.4 Обслуживание и меры предосторожности

Гидравлической тележке требуется частое техническое обслуживание

Гидравлическое масло

Количество масла проверяется каждые три месяца, общий объем составляет около 0,3 литра. При температуре от -20 до +40°C рекомендуемое гидравлическое масло ISOUG32.

Завоздушивание

Из-за переворачивания тележки воздух может попасть в гидравлическое масло, что приведет к тому, что вилы не будут подниматься при нажатии на ручку.

Выпустить воздух можно следующим образом: опустите ручку спуска/подъема вил в нижнее положение, а затем потяните рукоятку тележки, совершая возвратно-поступательные движения вверх и вниз несколько раз.

- Весы готовы к использованию после подключения соответствующих батареек. Если весы не используются или находятся в ремонте, батарейки следует вынуть из устройства.
- Чтобы обеспечить четкость цифрового дисплея и продлить срок службы весов, не следует подвергать их воздействию прямых солнечных лучей и сильной вибрации.
- Для обеспечения точности прибора категорически запрещается превышать максимально допустимое значение веса во время его использования.
- Не вводите в прибор легкорастворимые жидкости или другие проводящие частицы во избежание повреждения электронных компонентов и поражения электрическим током.
- Если прибор вышел из строя во время использования, немедленно отключите его и обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта. Пожалуйста, не ремонтируйте его самостоятельно, чтобы избежать серьезных повреждений.
- Ежедневный осмотр и техническое обслуживание ручной гидравлической тележки для поддонов может продлить срок ее службы. Особое внимание следует уделять колесам и осям, проверяя наличие ткани, ниток и прочего мусора, т.к. он может запутаться в колесах. После завершения работы необходимо снять груз с вил и опустить их в крайнее нижнее положение.
- Перед выпуском тележки с завода все подшипниковые опоры и валы смазаны стойким смазочным маслом. Во время ежемесячного профилактического осмотра очищайте масляный насос и точки смазки. Добавляйте смазку во все точки смазки.

Меры предосторожности

1) При первом использовании весов, пожалуйста, используйте батарейки с полным зарядом.

2) Трехцветный индикатор заряда на дисплее прибора отображает заряд аккумулятора в режиме реального времени. Если заряд аккумулятора достигает примерно 80%, загорается зеленый индикатор. Когда заряд ниже 70%, загорается красный индикатор.

3) При низком напряжении аккумулятора весы могут работать еще около 10 минут. Если аккумулятор разряжен до предела, прибор автоматически отключается.

Если аккумулятор разряжен, а устройство принудительно включено, весы автоматически выключатся после включения.

4) При нормальном использовании весов рекомендуется как можно скорее менять разряженные батарейки.

5) Запрещается эксплуатировать гидравлическую тележку до прохождения необходимого обучения, полного ознакомления с гидравлической тележкой и получения разрешения на эксплуатацию.

6) Внимательно проверяйте работу тележки, обращайте внимание на состояние колес, узла ручки, рамы вил и рукояти управления.

7) Не используйте тележку на грязной и неровной поверхности.

8) Не приближайте никакие части тела к механическим подъемным частям тележки, к загруженным грузам и под вилы.

9) Категорически запрещается перевозить людей, а также стоять на вилах.

10) Не используйте тележку для перевозки незакрепленных и неустойчивых грузов.

11) Не перегружайте тележку.

12) Оператору рекомендуется надевать защитные перчатки.

13) Не загружайте тяжелые предметы на вилы быстро.

14) Не оставляйте грузы на вилах на долгое время.

15) При перемещении грузов следите за тем, чтобы они располагались по центру двух вил и не располагались в хвостовой части вил.

16) Только при равномерном распределении веса груза на вилах тележку можно использовать с максимальной нагрузкой.

17) Убедитесь, что длина вил больше или равна длине поддона.

18) Когда тележка не работает, установите вилы в крайнее нижнее положение.

19) Не вносите изменения в конструкцию тележки.

20) Оператор должен проявлять осторожность и бдительность при управлении тележкой.

2.5 Распространенные неисправности

Описание неисправности	Возможная причина	Устранение
Вилы не могут достигнуть максимальной высоты	- Недостаточно гидравлического масла	- Добавьте масло
Вилы не поднимаются	- Нет гидравлического масла; - Примеси в гидравлическом масле; - Регулировочная гайка 104 расположена слишком высоко или регулировочная шестигранная гайка 329 расположена слишком близко (рис. 3 и 4), что приводит к открытию выпускного клапана; - Воздух в гидравлическом масле.	- Добавьте масло; - Замените гидравлическое масло; - Повторно отрегулируйте регулировочную гайку 104 или отрегулируйте шестигранную гайку 329; - Выпустите воздух.
Вилы не опускаются	– Повреждение штока поршня и цилиндра из-за бокового расположения груза или перегрузки; – Вилы долго находятся в поднятом положении, что оголяет шток поршня и приводит к тому, что он ржавеет, затрудняя движение поршня;	- Замените шток поршня или цилиндр; - Опускайте вилы в крайнее нижнее положение, когда не используете тележку. Не забывайте своевременно смазывать шток поршня. - Отрегулируйте гайку 104 или шестигранную гайку 329.

	– Неправильное положение регулировочной гайки 104 или шестигранной гайки 329 (рис. 3 и 4).	
Утечка гидравлического масла	- Истирание или повреждение уплотнителя; - Какие-либо детали сломаны.	- Замените уплотнительное кольцо; - Замените сломанные детали.
Вилы падают	– Загрязнение гидравлического масла препятствует плотному закрытию поворотного клапана; – Некоторые детали гидравлической системы повреждены; – В гидравлическое масло попал воздух; – Уплотнения изношены или повреждены; – Регулировочная гайка 104 или шестигранная гайка 329 (рис. 3 и 4) установлены неправильно.	- Замените гидравлическое масло; - Проверьте и замените; - Выпустите воздух; - Замените уплотнения; - Отрегулируйте гайку 104 или шестигранную гайку 329.

3. Гарантийные обязательства

Всю необходимую документацию на продукцию можно получить, обратившись в филиал или к представителю/дилеру в вашем регионе/стране.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев со дня продажи конечному потребителю.

Полезный срок эксплуатации – 5 (пять) лет при условии соблюдения всех правил эксплуатации и технического обслуживания.

Консервация оборудования не предусмотрена заводом изготовителем.

Общие условия гарантии

Гарантийное обслуживание осуществляется, если причиной неисправности оборудования стало использование заводом изготовителем некачественных материалов, нарушение технологии производства, допущение брака оборудования и его отдельных узлов, агрегатов и составных частей. Устранение неисправности может быть осуществлено проведением ремонта или замены неисправной делали/узла агрегата, а также оборудования в целом (только для случаев, когда ремонт и восстановление оборудования невозможно осуществить).

При этом право выбора выполнять ремонт либо замену, а также каким способом выполнять ремонт, принадлежит работникам сервисного центра.

Замененные детали переходят в собственность сервисного центра. Гарантийный срок на детали и комплектующие агрегата, замененные либо отремонтированные в рамках гарантийного обслуживания, истекает одновременно

с истечением гарантийного срока на оборудование.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится диагностика оборудования сроком 10 рабочих дней с момента поступления оборудования в сервисный центр. По результатам диагностики принимается решение о ремонте изделия, либо отказе в обслуживании. При этом изделие принимается на диагностику только в полной комплектации, при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

Гарантийные обязательства не распространяются на:

1. Ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данной техникой;
2. Быстроизнашивающиеся запасные части;
3. Обычный (нормальный) износ оборудования в процессе эксплуатации;
4. Поломки, которые возникли после использования оборудования совместно с другим не подходящим для этого оборудованием;
5. Поломки, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, несчастными случаями, стихийными бедствиями, преднамеренными или неосторожными действиями собственника оборудования или привлеченными им лицами или третьих лиц, в том числе при осуществлении транспортировки. А также любым внешним воздействием (физическим, химическим, электрическим), небрежностью в обращении, самостоятельным ремонтом (модификацией), пренебрежением в обслуживании и хранении, несоблюдением регламента технического обслуживания;
6. Поломки, вызванные неправильным пониманием инструкции по эксплуатации, сознательным или случайным, равно как и ее несоблюдением.

Гарантийные обязательства полностью аннулируются в случаях:

1. Истечения срока гарантии;
2. Наличия повреждений, вызванных попаданием внутрь агрегата посторонних предметов, веществ, жидкостей, частиц и пыли;
3. Наличия разрушения деталей со следами химической коррозии, а также механических повреждений;
4. Несоблюдения правил эксплуатации оборудования либо его использования не по назначению;
5. Установки и эксплуатации заведомо неисправного оборудования или в условиях, противоречащих правилам его эксплуатации;
6. Использования неподходящих и неодобренных заводом изготовителем запасных частей, агрегатов и элементов;
7. Наличия прямых и косвенных следов сборки-разборки оборудования и его составных частей;
8. Образования дефекта в результате замены запасных частей или при обслуживании оборудования специалистами не авторизованного сервисного центра;

9. Использования рабочих жидкостей (масла, смазки, топлива, и иных ГСМ), марка которых не соответствует указанной в паспорте (инструкции по эксплуатации), либо при их загрязнении и неудовлетворительном качестве.

Порядок подачи рекламаций:

Гарантийные рекламации принимаются в течение гарантийного срока. Для этого запросите у организации, в которой вы приобрели оборудование, бланк для рекламации и инструкцию по подаче рекламации.

Оборудование, отосланное дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке оборудования дилеру или в сервисный центр несет владелец оборудования.

Другие претензии, кроме права на бесплатное устранение недостатков оборудования, под действие гарантии не подпадают.

ВНИМАНИЕ: Гарантия не распространяется на технику, не имеющую в паспорте или сервисном листе отметок о дате и месте продажи, предпродажной подготовке, а также о прохождении всех плановых ТО, предписанных по регламенту.

Гарантийное обслуживание осуществляется организацией, выполняющей периодическое техническое обслуживание механизма. Доставка гарантийной техники до сервисного центра и обратно осуществляется силами владельца и за его счет.

Оборудование, не имеющее маркировки, с нечитаемыми и поврежденными информационными табличками (шильдиками) сервисным центом не принимается.

Торгующая организация несет ответственность по условиям настоящих гарантийных обязательств только в пределах суммы, уплаченной покупателем за данное изделие.

При обращении в Службу сервиса владелец обязан предоставить Гарантийный талон, Сервисный паспорт, товарно-финансовые документы и акт рекламации. Серийный номер и модель передаваемой в ремонт техники должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

Перечень комплектующих с ограниченным сроком гарантийного обслуживания.

Комплектующие	Срок гарантии
Перепускной клапан и сальники	6 месяцев
Колеса и подшипники	гарантия отсутствует
Элементы управления	1 год



Информация данного раздела действительна на момент печати настоящего руководства. Актуальная информация о действующих правилах гарантийного обслуживания опубликована на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES **www.tor-industries.com** (раздел «сервис»).

СЕРВИСНЫЙ ПАСПОРТ

ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ

МОДЕЛЬ:	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:	
ДАТА ПРОДАЖИ:	/ /
ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:	

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ:

КОМПАНИЯ:	
АДРЕС:	
КОНТАКТЫ:	ТЕЛ:

ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ ТО И РЕМОНТА

Регламент ТО						
Регламент ТО						
Регламент ТО						
Регламент ТО						
Гарантийный ремонт						
Плановый ремонт						
Дата прохождения ТО						
Исполнитель						

Покупатель ознакомился с правилами безопасности и эксплуатации данного изделия, с условиями гарантийного обслуживания. Покупатель получил Руководство (паспорт) на русском языке. Техника (оборудование) получена в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, претензий по качеству не имею.

Покупатель _____ М.П.